



## GRAND PARK — OTARU —

### 爱的发现，心的体验尽在小樽君樂酒店

小樽君樂酒店在来临的冬季让您享受非一般的假期。

日本北海道小樽筑港 11-3 号 邮区 047-0008

电话: (81) 134 21 3111 传真: (81) 134 21 3322 电邮: [info.gpot@parkhotelgroup.com](mailto:info.gpot@parkhotelgroup.com)

[www.parkhotelgroup.com](http://www.parkhotelgroup.com)

您是否曾想像完美的假期会是怎么样的？是在梦醒时从房里俯瞰白雪皑皑的群山及小樽石狩湾醉人的海港景；与挚爱在浪漫的小樽运河漫步；或是展开一段饕餮之旅，尽情享受最鲜美丰盛的海产及当地美食？

小樽君樂酒店在来临的冬季可为您实现这美丽的梦想。前来体验这迷人城市的独特魅力，一览苍翠茂密的山峦、宁逸幽静的海湾以及维多利亚时代风格建筑的美景。

小樽君樂酒店位于北海道西部，距离北海道省会札幌仅 35 公里之远，无论是乘坐快铁或是开车，路程不到 30 分钟即可到达。此外，酒店毗邻 JR 小樽筑港站，可轻易来往北海道的任何地方，同时也与北海道最大的购物中心 - Wing Bay Otaru 连接，不远便是许多古色古香的老街和店铺。

下榻小樽君樂酒店宛如沉浸于一片幽静的绿洲。酒店设有 296 间客房和套房，其摩登的设计风格搭配日式的精细特色，必定给予您一种闲情逸致的感觉。身处小樽君樂酒店雅致氛围的餐厅，您将可以随心享用精致美食；无论是在 Terrace Brasserie 尽享意大利和亚洲自助餐，还是在 Bay Lounge 品尝美味的小吃，或在 Cocoro 细品正宗的日式佳肴及 Patisserie 新鲜烘焙的独特面包和糕点，你的味蕾将感受到层层不断的惊喜。晚间时刻，在时尚而眩目的 Marina Bay 品味着招牌鸡尾酒也可带给您无限乐趣。

从 2012 年 11 月至 2013 年 2 月，您可亲临小樽君樂酒店体验一系列精彩的冬小樽住宿、餐饮和宴会配套。每晚只需 JPY 9,800 起，即可乐享休闲的客房住宿並包括两人自助早餐。

想酣畅淋漓地品尝各式海鲜和当地佳肴？何不预订酒店为您精心打造的住宿和晚餐配套，从 JPY 14,800 起，不仅能舒适地享受住宿，更有额外的两人自助晚餐与您共度美好时光。

グランドパーク小樽  
〒047-0008 北海道小樽市築港11番3号  
11-3 Chikko, Otaru, Hokkaido 047-0008, Japan  
Tel: (0134)-21-3111 Fax: (0134)-21-3322

[parkhotelgroup.com](http://parkhotelgroup.com)

*Discover Love*



即日起，凡预订任何冬小樽配套，便可享受价值 JPY 1,000 的酒店礼券。此礼券截止至 2013 年 2 月 28 日。适用条款与细则。

心动不如行动！欲知详情，请致电 81-134-21-3111 或电邮 [rsvn.gpot@parkhotelgroup.com](mailto:rsvn.gpot@parkhotelgroup.com)

且慢，在你还没踏上往机场的方向之前，以下有一些旅游小贴士，或许能让您的假期更加顺畅，难忘。

### 游览

小樽市位于北海道 - 日本的第二大岛屿。在许多日本地图上，北海道的比例相比于其他日本的岛屿来的大。因此，相比之下，个别北海道所在地的位置与距离似乎会来得比较近。

### 行李

一个完美的冬季假期绝对少不了这些物品：羽绒服，棉袜，雪地靴佩戴防滑鞋套，手套或暖手保，面帽和墨镜。

### 冬季节庆

冬季的北海道是一片银白色的雪花世界。每年，北海道的当地和海外旅客都慕名而来，就是为了体验冬天的柔雅魅力。小樽市也在每年的二月举办 *Yukiakari no Michi*，也被称为小樽雪灯之路。家家户户点起无数的蜡烛灯，装在自己用雪做成的灯罩中，并摆放在门前的雪地上，形成一整条的雪灯路。小樽运河的两端也挂上许许多多的玻璃浮球，里头点上蜡烛，飘浮在运河上，营造出格外浪漫与迷人的气氛。